

# 全球智库半月谈

机器人会抢走人们的工作吗？

IMF：全球经济前景及未来政策选择

如何改革欧盟的财政规则

中国经济放缓与全球金融市场波动

展望中国的经济地位

重返亚洲战略：2.0 版

本期编译

安婧宜

郭 楚

郭子睿

贺 杨

黄杨荔

李 想

李笑然

苏 丹

伊林甸甸

张 麟

张舜栋

张文豪

朱子杰

（按姓氏拼音排序）  
中国社会科学院世界经济与政治研究所

---

《全球智库半月谈》是中国社会科学院副院长李扬主编的中国社科智讯数据分析报告的组成内容，由中国社会科学院世界经济预测与政策模拟实验室和国际战略研究组为您提供。

#### 世界经济预测与政策模拟实验室

主任	张宇燕		副主任	何帆
首席专家	张斌	开放宏观		
团队成员	刘仕国	欧洲经济	徐奇渊	中国经济
	吴海英	对外贸易	曹永福	美国经济
	冯维江	新兴市场	肖立晟	国际金融
	高凌云	对外贸易	熊爱宗	国际金融
	梁永邦	宏观经济	杨盼盼	国际金融
	匡可可	国际金融	魏强	国际金融
	茅锐	新兴市场	侯书漪	科研助理
	伊林甸甸	科研助理		

#### 国际战略研究组

组长	张宇燕		副组长	何帆
召集人	徐进		协调人	彭成义
团队成员	李东燕	全球治理	袁正清	国际组织
	邵峰	国际战略	徐进	国际安全
	薛力	能源安全	欧阳向英	俄罗斯政治
	黄薇	全球治理	冯维江	国际政治经济学
	王鸣鸣	外交决策	高华	北约组织
	卢国学	亚太政治	王雷	东亚安全
	彭成义	中外关系	徐秀军	全球治理

---

田慧芳	气候变化	李 燕	俄罗斯政治
任 琳	全球治理	丁 工	发展中国家政治
赵 洋	科研助理	刘 畅	科研助理
周 乐	科研助理		

联系人: 侯书漪 邮箱: [iwepceem@163.com](mailto:iwepceem@163.com) 电话: (86)10-8519 5775 传真: (86)10-6512 6105

通讯地址: 北京 建国门内大街 5 号 1543 邮政编码: 100732

免责声明:

版权为中国社会科学院世界经济预测与政策模拟实验室和国际战略研究组所有, 未经版权所有人许可, 任何机构或个人不得以任何形式翻版、复制、上网和刊登, 如有违反, 版权所有人保留法律追责权利。《全球智库半月谈》所编译的文章, 仅反映原文作者的观点, 不代表编译者、版权所有人或所属机构的观点。

## 目 录

## 世界热点

## 机器人会抢走人们的工作吗? ..... 4

导读：人类对机器人入侵行业领域并抢走工作这一担忧早已有之。随着社会发展和科技水平提高，这种担忧日益增长并越来越成为一个热门争议话题。作者认为这种担忧是多虑的，因为科技进步所创造的工作机会将会比它所摧毁的多得多。

## 为什么低油价没能提振全球经济? ..... 6

导读：此轮低油价为什么没能够加快全球经济复苏?本文认为，当名义利率降到零的水平时，由于石油价格下跌带来的低通胀预期会进一步提高实际利率，从而抵消收入效应所带来的正向影响。当前处于历史低位的油价，以及未来不确定程度较高的通胀预期，都可能会引发市场的各种混乱，包括企业债务和主权债务违约。为了克服这一问题，全球经济需求面的及时复苏，以及一些国家结构改革和金融部门改革措施的推行，都变得非常紧迫。

## 全球治理

## 全球风险和 G20 协调的挑战：

## 中国 2016 主席国期间的增长议程 ..... 9

导读：通过在 G20 框架下的协同努力，各国不仅可以将各自的政策对全球经济增长的正效应最大化，也可以克服自身国内的困难。本文关注中国担任 G20 峰会主办国期间可能对全球增长议程施加的影响。

## IMF：全球经济前景及未来政策选择 ..... 11

导读：近期，全球经济表现出一些好的迹象，有望回归更强大、更稳健的增长路径。然而，当前的政策反应仍有所欠缺，需更进一步。货币、财政和结构性举措可以“三管齐下”，以提升实际和潜在增速、避免衰退风险、增强金融稳定性。

## 欧盟创新的分化 ..... 14

导读：本文认为欧盟各个成员国之间创新分化严重，一方面源于企业研发投入较低，另一方面源于公共研发与私人部门不能共享。尽管政府采取了很多鼓励创新的政策，但并没有解决创新分化问题。作者建议应该提高创新政策的针对性。

## 经济政策

## IMF：结构性改革面临政治障碍 ..... 16

导读：2016 年 IMF 世界银行春季全球政策议程在华盛顿特区举行，会议期间一个研讨小组就结构性改革面临的障碍进行了讨论，小组成员对于实施艰难改革以创造就业和促进经济增长的严苛性发表了看法。从改革内容、时间、执行方式等方面分析了结构性改革面

临的种种挑战。

## 如何改革欧盟的财政规则 ..... 19

导读：欧盟委员会对于各成员国的财政政策有着统一的规则体系，但近期这一体系的效果备受质疑。本文分析了现行制度的利弊，并且给出了一套全新的改革方案。

## 聚焦中国

### 中国经济放缓与全球金融市场波动：世界增长随风而逝？... 21

导读：本文使用 GVAR 模型定量研究了中国经济下滑以及全球金融市场波动增加的负面溢出效应，结果发现：(i) 中国 GDP 增速每下降一个百分点，短期内全球经济增长下降 0.23 个百分点；(ii) 全球金融市场波动的突然增加会导致全球经济增长下降 0.29 个百分点，以及长期利率和石油价格的下跌。

### 展望中国的市场经济地位 ..... 23

导读：根据成员国协议，中国将在 WTO15 年后，从 2016 年 12 月 11 日开始自动成为“市场经济国家”。但美国和欧盟目前都尚未承认中国的市场经济地位。本文作者认为，今年年底之前美国或欧盟很难对此达成政治共识。

### 为什么决策者需要清楚中国正在发生的事情 ..... 27

导读：今年 4 月召开的 IMF-世界银行春季会议上，中国经济问题的剖析和前景展望再度成为会议热点。如何看待中国在世界经济中的地位，针对其前景我们又该做如何的预测？

## 战略观察

### 航行自由行动在南中国海的风险 ..... 30

导读：2016 年 2 月 3 日英著名智库皇家国际事务研究所网站发表文章《航行自由行动在南中国海的风险》，作者对美国海军在中国南海进行的航行自由行动所造成的安全风险进行了分析。

### 重返亚洲战略：2.0 版 ..... 32

导读：根据舆论统计，多数美国人认为亚太地区对美国的未来具有重大的战略意义，但是不少人同样也对美决策者如何继续保持和推进亚太再平衡战略充满疑惑。CSIS 东南亚问题专家组就这个问题认为，在未来的两年内，美政府与国会需要携手努力，在奥巴马总统的任期内继续为此增势，打造 2.0 版亚太再平衡战略。

### 美国的老挝新机遇：领导层变化与奥巴马访问 ..... 35

导读：老挝与近期完成了领导层的换任，并将出任 2016 年东盟轮值主席国。美国总统奥巴马决定在九月对老挝进行国事访问。加之中国日益增长的实力和紧张的区域形势，都将推动美老关系在今年有新的发展。

本期智库介绍 ..... 37

## 机器人会抢走人们的工作吗？

Chelsea German /文 安婧宜/编译

导读：人类对机器人入侵行业领域并抢走工作这一担忧早已有之。随着社会发展和科技水平提高，这种担忧日益增长并越来越成为一个热门争议话题。作者认为这种担忧是多虑的，因为科技进步所创造的工作机会将会比它所摧毁的多得多。编译如下：

昨天《卫报》刊登了一篇颇有争议的文章，题目为《机器人会偷走你的工作吗？——非常可能》。

第一眼看上去，该作者的悲观情绪似乎非常合情合理。从机器人园丁、机器人农夫到机器人披萨服务员，从表面上看，每一天都有机器人在入侵人类传统领域的工作。

然而，这种观点并未从历史的角度分析科技的作用。人类对于新科技的担忧并不是一件新鲜事：1918年汽车的出现就曾饱受谴责，人们认为它损害了马车行的利益。十九世纪初，失意的纺织工人又名“卢德派”向机械织布机的出现大举进攻，最终赢得了人对机器的胜利。这位《卫报》作者也承认他的担忧某种程度上回应了卢德派的一些观点：

“这不是一种新的担忧。早在卢德派活跃的年代，十九世纪早期的英国，人类已经对新科技带来的不可避免的社会变化产生了恐惧。”

卢德派和那些马车行老板正确地认识到了新科技会完全改变他们的行业，然而却对新科技将给人类带来的福利一无所知。

禁止机械织布机的使用将使人们无法享受更廉价的衣服，禁止汽车将剥夺人们享受现代交通的机会。

新科技将导致一些工作消失，这一点是可以肯定的；然而新科技将在很多方面提升人们的生活福利。更重要的是，新科技能创造更多新工作。

事实上，科技进步所创造的工作机会将会比它摧毁的多得多。新的工作会更好，因为被替代大多是一些艰苦而危险的工作。

我们将继续讨论机器人在人类就业、生产力、收入、闲暇时间、以及生活质量等方面会产生何种影响。卡托论坛上也会有新帖讨论“机器人会偷走你的工作吗？”讨论将直击这些问题，并进行延伸的扩展。

---

本文原题为“Will a Robot Steal Your Job?”。本文作者 Chelsea German 为加图研究所研究员。  
本文于 2016 年 4 月刊于加图研究所官网。[单击此处可以访问原文链接。](#)

---



## 为什么低油价没能提振全球经济？

Maurice Obstfeld, Rabah Arezki 和 Gian Maria Milesi-Ferretti /文 苏丹/编译

导读: 此轮低油价为什么没能够加快全球经济复苏? 本文认为, 当名义利率降到零的水平时, 由于石油价格下跌带来的低通胀预期会进一步提高实际利率, 从而抵消收入效应所带来的正向影响。当前处于历史低位的油价, 以及未来不确定程度较高的通胀预期, 都可能会引发市场的各种混乱, 包括企业债务和主权债务违约。为了克服这一问题, 全球经济需求面的及时复苏, 以及一些国家结构改革和金融部门改革措施的推行, 都变得非常紧迫。编译如下:

2014年6月份以来, 以美元价格计算的石油价格已经下跌了近65%。然而很多国家仍然没有出现经济强劲复苏的迹象。这一现象让许多IMF的经济学家都非常困惑, 因为他们认为石油价格下跌对于世界经济复苏整体来说是一件好事。当然, 低油价对石油出口国很不利, 但是对石油进口国来说, 理论上应该提供了一个非常良好的经济复苏环境。

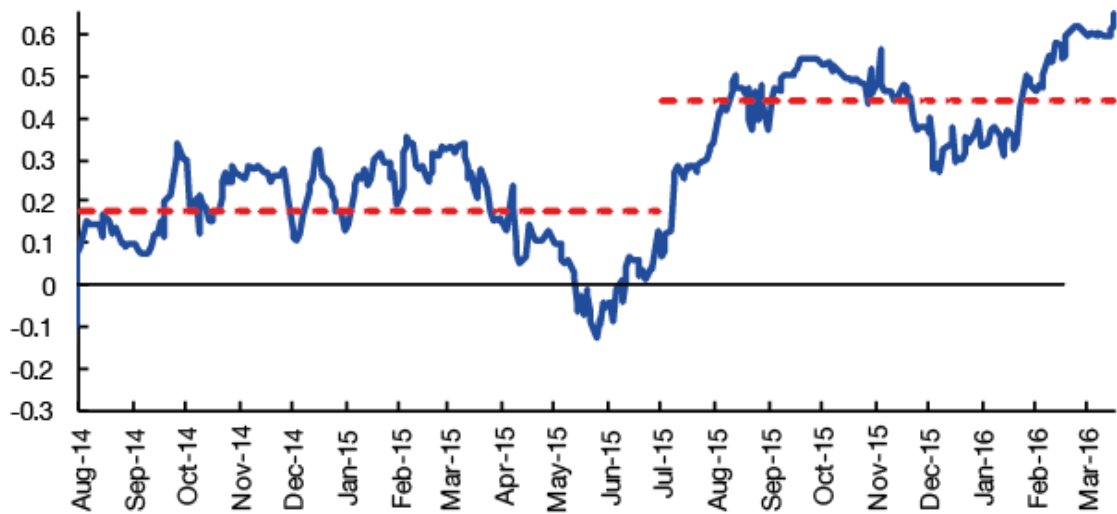
然而, 这一预测并没有在现实中发生。事实上, 这一看法背后一个非常关键的假设是, 石油进口国和石油出口国在储蓄行为上存在明显差异: 石油进口国有更高的边际消费倾向。例如, 如果石油进口国每1美元的收入就会储蓄10美分, 而石油出口国在获得1美元的收入同时选择储蓄20美分。那么石油价格下跌所带来的收入转移, 就会增加全球经济的总消费。

这一理论虽然听起来很完美, 但股票市场并不买账 (Blanchard 和 Acalin, 2016)。在过去的6个月中, 股票市场随着油价的下跌而下跌。事实上, 如图1所示, 从2015年8月份以来, 油价和股票市场价格的相关关系不仅是正的, 而且这种相关性相比之前 (2014年8月), 几乎增加了一倍。

此外, 以往石油价格大幅波动时, 都会呈现非常明显的反周期性 (Hamilton, 2009)。这次为什么不一样呢? 虽然的确存在很多其他因素会影响到油价和经济增长之间的关系, 但是本文认为此次最大的不同在于很多发达经济体的名义利率已经达到或者接近零的水平。

零利率环境下的宏观经济运行机制完全不同与一般情况。首先, 当名义利率水平达到零时, 央行是无法进一步降低货币政策利率来支撑增长或者对抗通缩的。为什么这一点很重要? 因为根据 Michael Bruno 和 Jeffrey Sachs 1985年的研究, 20世纪70和80年代石油供给冲击造成的油价上升, 是石油进口国出现滞胀的根本原因。这一结论背后的逻辑是这样的: 高生产成本导致产出下降, 就业减少, 企业也不得不通过提高价格来尽可能弥补成本上升的影响。

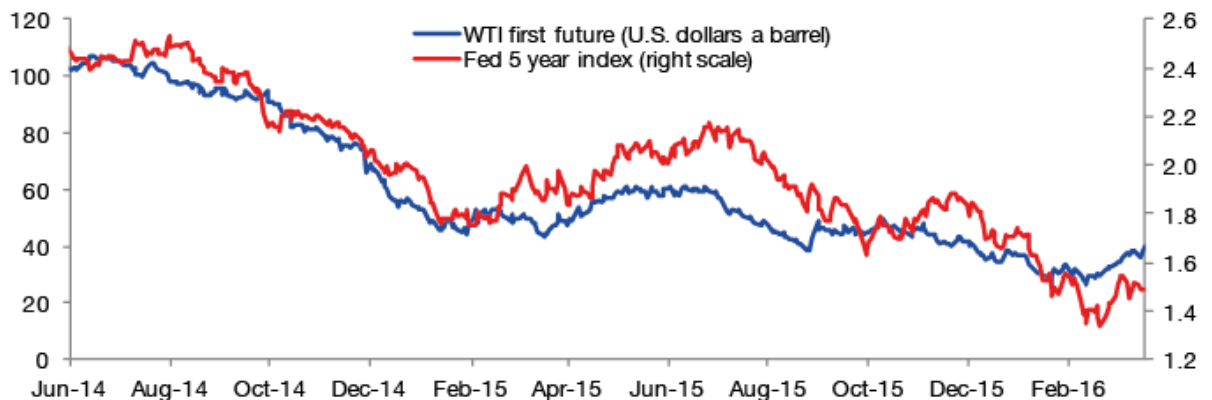
图 1. 股价和油价相关性



数据来源: Datastream

这一结论在相反的情况下也成立。石油价格下跌一方面导致生产成本下降, 就业增加, 另一方面也会降低未来通胀的预期, 从而提高了实际利率。因此, 油价的下降一方面会带来正的收入效应, 另一方面也会带来负面影响, 即降低通胀的预期。这一现象可能正在一些经济体中发生。例如, 图 2 显示的是美国远期石油价格和长期通胀预期之间的关系, 这充分表明, 低油价预期会对预期通胀水平产生负面影响。

图 2. 远期石油价格和通胀预期



数据来源: 彭博

后一效果在名义利率为零时更加显著, 因为此时央行已经无法再进一步降低政策利率。这就使得油价下降会导致实际利率的提高, 进而抑制需求和产出的上升。因此, 零利率和低油价的组合对经济体有紧缩的作用。

此外，在零利率附近，同样存在一个对石油价格上涨“不正确”的反应。此时投资者会认为，央行在抵御通缩压力时，不太可能采用过于激烈的手段来抑制未来通胀预期的上升。因此，当石油价格上升时，相当于降低了实际利率，从而在一定程度上产生扩张性的影响。

但无论如何，持续的低油价会使得政策制定者选择合适的货币政策变得更为困难。更重要的是，油价持续处于历史低点时可能会引发一系列问题，包括公司债、主权债务的违约，并且还会影响金融市场的混乱。全球总体需求的及时复苏，以及多个国家具体的结构性改革和金融部门改革的推行，变得愈发紧迫。

---

本文原题为“Oil prices and the global economy: It’s complicated”。本文作者 Maurice Obstfeld 为 IMF 经济顾问兼研究部门主任，Rabah Arezki 为 IMF 大宗商品研究部门主任，Gian Maria Milesi-Ferretti 为 IMF 经济研究部门副主任。本文于 2016 年 4 月刊于 VOX 网站。[单击此处可以访问原文链接。](#)

---

## 全球风险和 G20 协调的挑战： 中国 2016 主席国期间的增长议程

Stephen Pickford /文 朱子杰/编译

导读：通过在 G20 框架下的协同努力，各国不仅可以将各自的政策对全球经济增长的正效应最大化，也可以克服自身国内的困难。本文关注中国担任 G20 峰会主办国期间可能对全球增长议程施加的影响。编译如下：

图 1 IMF 和世行 2016 年春季会议场外实况



- 早在全球经济增长乏力，新兴市场国家遭遇严重挑战时，中国获取 G20 轮值主办国地位就已经是板上钉钉的事了。这对于中国来说意味着政策上的挑战，但也意味着中国有机会向世界展现其对全球经济增长问题的领导力。
- 去年，全球经济增速仅为 3% 左右，自全球金融危机最为严重的 2009 年以来，还没有出现过如此低的增长速度。包括中国在内的许多新兴市场国家都面临增速放缓的问题，其中一些国家（尤其是俄罗斯和巴西）甚至陷入了衰退。
- 造成这一问题的因素有很多。低迷的日用品价格对全球经济增长带来了负面作用，金融市场波动导致企业和消费者对消费都非常谨慎。市场担忧金融系统风险再次加剧，而地缘政治风险和民粹主义也在许多国家开始密集出现。

- 学界针对当前经济放缓的现象有几种理论解释，其中有“长期性增长停滞”、后危机时代去杠杆化理论，以及新型经济体从出口和投资拉动经济模式转型的理论。对于全球经济而言，低增长可能成为新常态。
- 为了应对危机，相关国家需要出台更多支持增长的经济政策。G20 国家的部长和央行行长们已经承诺将使用包括结构改革、货币扩张和财政刺激在内的一切手段刺激经济增长。但至今为止，还少有行动真正落到实处。
- 对于刺激长期经济增长而言，结构化政策是非常重要的。但对于短期经济表现而言，结构化政策的效果值得怀疑。在全球经济需求低迷的现状下，急着刺激供给是非常不合理的。货币政策对于刺激增长的作用可能也已经临近其极限，在许多国家，实际利率已经跌破零点，而量化宽松政策的作用也已经很不明显。进一步讲，过于宽松的货币环境也可能刺激市场增加对长期金融稳定的担忧。
- 目前有不少激进的声音要求更强的财政政策来刺激投资。一些国家与其他国家相比有更多的财政扩张空间，但各国如果在 G20 的统一协调下，采取步调一致的刺激政策，将使得市场不良反应的风险降到最低，同时最大化对增长的刺激作用。
- 我们需要一套更加高效、储备资产更为雄厚的全球金融安全体系，来减低全球金融系统的风险。我们需要做更多长期性的工作，来建立一套确保受危机冲击的国家有能力进行债务重组的机制。同时，我们也需要更加重视跨国和各国国内的金融风险。
- 毫无疑问，G20 是确保这些事项得到推进的最佳平台，而这也非常倚重于本届的轮值主办国。中国当然有其自身需要强调的国内经济风险，但与 G20 国家协调开展国际行动也将有助于其解决国内经济风险。中国应该拥护一系列旨在刺激经济增长的政策，并应该鼓励 G20 集团国家在金融风险问题上采取行动。当然，中国也应该以身作则，承若采取“非侵略性”的汇率政策，应对其国内金融风险，并且继续努力，解决其金融部门面临的问题。

---

本文原题为“Global Risks and the Challenges for G20 Coordination: A Growth Agenda for China’s 2016 Presidency”。本文作者 Stephen Pickford 是英国皇家国际事务研究所高级研究员。本文于 2016 年 4 月刊于英国皇家国际事务研究所官网。[单击此处可以访问原文链接。](#)

---

## IMF：全球经济前景及未来政策选择

IMF/文 黄杨荔/编译

导读：近期，全球经济表现出一些好的迹象，有望回归更强大、更稳健的增长路径。然而，当前的政策反应仍有所欠缺，需更进一步。货币、财政和结构性举措可以“三管齐下”，以提升实际和潜在增速、避免衰退风险、增强金融稳定性。编译如下：

全球经济在温和扩张，但去年 10 月份以来经济前景进一步衰弱，并且风险上升。全球经济已被长期的过慢增长所伤害，以此增速难以实现经济持续复苏，以达到更高的生活水平、更低的失业率和债务水平。然而，最近公布的一些数据显示情况在好转，油价更坚实，中国资本外流压力下降，以及全球主要央行的行动都有助于改善市场情绪。基于这些积极的趋势，全球经济能够回归更强大、更稳健的增长路径，但当前的政策反应需要更进一步。各国必须加强对全球经济持久增长的承诺，并采取更有力的政策组合。货币、财政和结构性举措可以作为良性的“三位一体”，以提升实际和潜在增速、避免衰退风险、增强金融稳定性。为此，IMF 将帮助各国确认政策空间，构建适当的政策并建立实现这些政策的能力，为政策实施提供强大的金融支持，协助成员应对新的挑战。

### 现状：全球经济前景进一步衰弱、风险增大

全球经济持续复苏但力度减弱。大宗商品价格下跌对进口国的积极影响低于预期，大宗商品出口国被迫在更恶劣的环境中调整经济发展。尽管如此，贸易条件的改善推动全球失衡状况好转。

发达经济体的复苏受制于需求疲软和潜在增速放缓，部分源于未解决的危机，以及不利的人口结构和生产率的低增长。作为全球增长的主要动力，美国的增速趋于平缓，部分源于强势美元的压制。低投资、高失业率、糟糕的资产负债表以及最近新兴市场的疲软需求压抑了部分欧元区国家的增长。在日本，经济增速和通胀弱于预期，反映出私人消费的大幅下滑。

危机以来，新兴经济体对全球增长贡献巨大，但现在却持续降温，主要源于巴西和俄罗斯的深度衰退、发达经济体的温和复苏、中国经济再平衡带来的风险和金融条件的收紧。中国正在进行的结构转型将继续拖累经济尤其是制造业的增速，但或能使增长更可持续。印度仍是特殊的亮点，实际收入与信心的持续上升提振国内需求。东盟五国——印尼、马来西亚、菲律宾、泰国和越南也仍在强劲增长，而墨西哥、土耳其保持稳步增长。发展中国家经济活动总体较弱，受制于不利的外部环境。

金融市场波动和避险情绪加剧，引发金融条件收紧，反映了经济、金融和政治风险及对政策有效性的信心下降。新兴市场脆弱性不断上升，发达经济体的不良贷款等遗留问题和市场流动性的系统性下降是关键挑战。在此背景下，尽管近几个月全球经济实现了部分修复，全球金融体系仍不稳定。

居高不下的失业率、高负债、低投资叠加危机后生产率增速的下降拖累了部分国家的经济增速。发达经济体的公共投资活动仍在历史低点，新兴市场和发展中国家则有大规模的基础设施缺口。公共投资的效率还有提高空间。贸易增速大幅放缓，贸易渠道的溢出效应减弱，加剧全球经济疲软的风险。地缘政治冲突、恐怖主义、难民流动、英国退欧的可能性和全球性流行病的冲击通过直接和间接的经济作用使全球环境进一步复杂化。

### 政策挑战：强调对增长的承诺叠加“三管齐下”

对发达经济体而言，货币政策维持适度宽松的格局。在产出缺口为负、通胀太低的当下，这一立场需要保持。然而，货币政策需要其他政策提供必要的需求支持，并且无法解决结构性增长的瓶颈。非常规货币政策有助于提振需求，虽然低利率甚至负利率可能对银行盈利能力存在直接负面影响。在新兴经济体中，货币政策必须应对货币贬值对通胀和私人部门资产负债表的影响。适当的汇率弹性应被用于缓和贸易条件变化带来的冲击。

有充足的理由对国内的政策进行协调，某些情况下财政政策需要做更多的工作。虽然一些国家仍然面临高负债、主权利差扩大、公共部门储蓄低的困扰，需要实施财政整顿计划，但是，那些财政空间尚存的国家应致力于进一步放松财政政策，这不仅对它们有利，也能提振全球需求，加拿大就是这样一个利用财政政策的国家。这一举措也有助于促进全球经济再平衡，包括那些财政空间很小的国家在内，所有国家都可将更有利于增长的收支结构作为财政目标，尤其在某些国家增加基建支出，从而为经济增长做出贡献。

除了财政政策，还需要结构性改革以提高生产力和潜在产出。财政空间尚存的国家应该充分利用需求刺激政策和结构性改革之间的协同效应，二者可以相辅相成。结构性改革与内生的财政刺激，比如降低劳动税、增加研发投入、推出积极的劳动力市场政策，能产生积极的短期影响。鉴于经济体结构的多样性，各国应将结构性改革列为优先举措，并根据不同经济发展阶段和制度力量加以开展。对大宗商品出口国和低收入发展中国家而言，推动经济多样化和结构转型的政策必不可少。

还需防止对过度阻碍金融服务可得性的去化风险，包括相应的银行关系。各国应采取进一步措施，以加快私人部门资产负债表的修复，避免长期的杠杆去化削弱货币政策的信贷渠道、抬升不确定性，并对冲经济周期的影响。至关重要的是，欧盟的银行业联盟将完成大厦构建的最后一步——共同存款担保机制，并共同致力于降低银行系统风险。持续实施并完善全球监管体制的改革进程仍需进一步推进，包括将影子银行部门转变为稳定的、以市场为基础的融资来源，以及提高市场流动性稳定程度等方面的政策。

各国都应承诺采取一系列政策行动——这取决于可用的政策空间，以为全球的一揽子改革添砖加瓦，从而提振本国和全球经济增长。货币、财政和结构性改革“三管齐下”可以成为良性的“三位一体”，相辅相成以降低稳定性风险。此为，还需要开展全球合作，比如强化调整和改善流动性的机制、促进全球贸、解决腐败问题、推动监管改革议程等。

---

本文原题为“The Managing Director’s Spring Global Policy Agenda: Decisive Action, Durable Growth”。本文为IMF 2016年春季全球政策议程。本文于2016年4月刊于IMF网站。[单击此处可以访问原文链接。](#)

---



## 欧盟创新的分化

REINHILDE VEUGELERS /文 李笑然/编译

导读：本文认为欧盟各个成员国之间创新分化严重，一方面源于企业研发投入较低，另一方面源于公共研发与私人部门不能共享。尽管政府采取了很多鼓励创新的政策，但并没有解决创新分化问题。作者建议应该提高创新政策的针对性。编译如下：

与世界其它主要经济体相比，欧盟的创新能力相对落后，且追赶速度非常缓慢。欧盟的整体创新能力与其各个成员国的创新分化有关。欧盟各个成员国之间的创新分化显著而又持久。在 2008 年之前，各个成员国创新能力趋同的速度就开始放缓，现在基本处于停滞状态。

欧盟创新的滞后主要源于企业研发投入过少。另外，欧盟各个成员国之间的公共研究体制悬殊较大。尽管公共研发具有集群效应，但公共研发如何与私人部门共享才更为重要，这有助于企业创新。就公共部门与私人部门的联系而言，欧盟各个成员国之间的这种联系不但没有加强，反而更加弱化，差距越来越大。

欧盟创新的分化并不是简单的东西方分化问题。爱沙尼亚和斯洛文尼亚要胜过其他中东欧国家。南北方分化一直非常显著。中欧和东欧国家的创新正在逐步赶上，尤其在公共研究体制方面，差距在慢慢缩小。但欧盟的南部国家创新很少进步，差距也没有缩小。

自金融危机之后，欧盟各个国家在研发公共支出占 GDP 的比例分化增加。创新引领的国家取得了长足的进展，但追随者一直未能跟上，导致这一缺口越来越大。在高财政整顿的国家这一缺口更加明显，但所有的高财政整顿国家这一缺口并不一致。

如果观察欧盟国家实施的有关创新的政策工具，会发现尽管各国创新分化，但采取的政策非常相似。大多数的欧盟国家会把资源贡献给企业来支持研发投入。那些创新引领型的国家还会大力支持公共部门和私人部门之间联系共享。但整体来看，这些鼓励创新的政策并没有解决创新分化的问题。证据表明政策的效果取决于一系列综合因素。其它因素包括政策的适用性，没有放至四海而皆准的方法，风险等因素。

我们建议还有一些辅助政策有利于减小欧盟各国的创新分化。就预算而言，成立结构性投资基金，弥补财政整顿国家的不足；把欧盟 2020 策略当作一个平台，各国分享交流鼓励创新的政策；事前深度分析创新政策，提高创新政策的适用性，增强创新政策与创新能力水平之间的联系；事后评估创新政策的效果。

---

本文原题为“The European Union’ s growing innovation divide”。本文作者 REINHILDE VEUGELERS 为 Bruegel 研究员。本文于 2016 年 4 月刊于 Bruegel 官网。[单击此处可以访问原文链接。](#)

---

## IMF：结构性改革面临政治障碍

IMF/文 伊林甸甸/编译

导读：2016年IMF世界银行春季全球政策议程在华盛顿特区举行，会议期间一个研讨小组就结构性改革面临的政治障碍进行了讨论，小组成员对于实施艰难改革以创造就业和促进经济增长的严苛性发表了看法。从改革内容、时间、执行方式等方面分析了结构性改革面临的种种挑战。编译如下：

由于既得利益者的反对，民粹主义的兴起，以及关于改革内容、时间、执行方式的种种争议，以增强生产力、促进长期经济发展为目标的一国经济结构性改革目前看来面临着重重的阻力。

结构性改革主要解决经济供给侧的问题。产品市场的改革旨在促进企业间竞争，为创业提供便利，以及为能源、交通产业解除限制等。劳动市场的改革目的在于使雇佣和解雇员工更方便，允许失业津贴和就业税方面的变动等。

在全球经济增长低缓，物价下跌，货币政策渐失活力，政府现金储备不足的背景下，许多政府开始着手调整陈旧的规定，开始研究如何使经济更有活力。

国际货币基金组织（IMF）总裁克里斯蒂娜·拉加德（Christine Lagarde）上周在德国法兰克福发表演讲，她呼吁各国尽快着手结构性改革，作为“三管齐下”改革的一部分，另外包括财政和货币政策改革。

IMF副总裁朱民表示，“我们需要将结构性改革和需求侧结合起来，尤其是财政政策，以帮助抵消供给侧改革的成本。”

### 首先着手艰难改革

2016年IMF世界银行春季全球政策议程在华盛顿特区举行，会议期间一个研讨小组就结构性改革面临的政治障碍进行了讨论，小组成员对于实施艰难改革以创造就业和促进经济增长的严苛性发表了看法。

哥伦比亚财长毛里西奥·卡纳德斯（Mauricio Cárdenas）表示需要尽快着手于结构性改革，“2012年哥伦比亚削减了一半工资税，结果令人惊奇：就业方面增加了80万个工作岗位。”卡纳德斯表示，在当前标准的教科书式改革并不管用的情况下，国家需要进行结构性改革。哥伦比亚下一波改革浪潮将包括更新税法令其更加有效，以及弥补油价下跌引起的税收损失。

欧洲政治家同样面临经济和金融问题，亟需结构性改革使国家经济回归正轨。

西班牙财长金多斯（Luis de Guindos）表示，“我们在国营部门和私营部门都债务累累，低生产率和低通胀并存。唯一的出路就是进行结构性改革以增强生产力，提高国家税收以偿还债务。”

在最新《世界经济展望报告》中，IMF 表示改革的顺序对于改革成功与否至关重要。

金多斯同样认识到了时间安排和改革顺序的重要性。他表示，“实施结构性改革越早越好，而且最重要的改革应该最先实施。”对西班牙来说，最重要的改革是在 2012 年进行的劳动市场改革，包括退休金改革。服务业的改革遭到既定利益的反对，这股势力非常强大。

### 民粹主义兴起

世界各地的政府都面临对于民众对经济改革的强烈抗议。

金多斯说，“民粹主义的兴起是渗透性的，它是结构性改革最大的挑战和敌人。政府实施改革将失去选民支持的说法是有失偏颇的。”

政治家们需要就改革目标和成本与选民们进行沟通，选民们在通常情况下可以说是成熟而理智的，而且他们知道改革意味着交易。

朱民表示，“社会和选民是成熟的；人民认识到结构性改革是必须的，而且他们也理解短期成本与长期利益的平衡。”

### 政府管理

群众对政府的信念、透明度和责任感对改革的成功极为关键。改革经常引起短期付出，但从长期来看回报是更巨大的。

摩根大通研究所首席执行官戴安娜·法雷尔（Diana Farrell）表示，在全球性经济危机顶峰时的美国，全社会一个月内失去 70 万工作岗位，全国经济低迷。对汽车制造商通用公司的结构调整几乎没有什么公众支持。法雷尔表示，“使利益相关者把经济低迷当做改革动力实际上是最大的挑战。这方面总统的思路非常清晰：共同牺牲。工会、投资者、经理人，每一个人都承担痛苦但最终结果将会好过我们所期望的。”

面对不安的选民日益上升的担忧，政府需要展示出强大的领导力。

突尼斯国会议员，政府财政委员会成员谢里夫（Olfa Soukri Cherif）表示，“为了加强民主，我们需要实现经济成功。你不能过于急功近利，毕竟这些改革是着眼于更长远的经济发展。”

朱民表示，全球经济危机之后，各国都采取了相应措施。低收入国家可以将重点放在农业、税收、价格自由化改革。新兴市场国家可以将重点放在银行业改革、电信业、交通业和劳动力改革。发达国家可以将重点放在研发部门、劳动力市场改革以及基础设施建设。

会议小组成员一致同意结构性改革是各国从危机中恢复和推动国家经济发展的前进道路。

---

---

本文原题为“Structural Reforms Necessary, Politically Difficult”。本文为 IMF 2016 年春季全球政策议程。本文于 2016 年 4 月刊于 IMF 官网。[单击此处可以访问原文链接。](#)

---

---

## 如何改革欧盟的财政规则

GRÉGORIE CLAEYS 和 ZSOLT DARVAS /文 张文豪/编译

导读：欧盟委员会对于各成员国的财政政策有着统一的规则体系，但近期这一体系的效果备受质疑。本文分析了现行制度的利弊，并且给出了一套全新的改革方案。编译如下：

2010 年以来，许多欧盟国家采取的紧缩政策使得欧盟经济雪上加霜，这也令人日益怀疑，欧盟的预算规则为何没能起到促进经济稳定、确保政府债务可持续两大效果。

理论上讲，这套规则应能起作用，但实践证明其面临诸多重大障碍。这套规则使用的关键指标之一是结构预算平衡情况，指调整过商业周期效应和一次性支出（如用于救市的支出）后的政府收支平衡表。如果这一数值过高，该国就应该调整其预算情况，反之则不需要采取紧缩政策。理论上，当萧条袭来时，由于税收下降，失业补助增加，预算赤字将恶化。然而，我们使用的结构预算平衡考虑并调整了这些效应，因而不会轻易地触发紧缩政策。

但在实践中，结构预算平衡的确切数值较难计算。这一指标的计算依赖于不确定的经济周期及其对政府支出的影响。因此，对其的调整可能高达 GDP 的 0.5%，这一变动已经超出了规则本身所需的尺度。毫不令人意外，近期八个欧元区国家财长都表达了对这一测算机制的疑虑。

经济预测是另一大偏误来源。目前，财政规则依赖于欧盟委员会对增速和通胀率的估计，而这一估计常常被证明是错误的。近年来，欧盟委员会一而再、再而三地预测经济增速将上升，而通胀率将下降至 2%，但这一预测至今还没有成真过。因此，基于这些不准确的预测做出的政策建议常常起到反效果。诚然，准确地进行预测对于欧盟委员会而言非常困难，但其他诸如 IMF、OECD 和一些私人智库做出的预测并不比委员会好到哪儿去。因此，如果我们的财政规则更少依赖于经济预测，将会收到更好的效果。

欧盟财政规则框架的另一大问题是交织的不透明条款。这导致各成员国与欧委会之间无休止地讨价还价，也在不知不觉中消解了彼此的信任。迄今为止，已有多国政要表示对这一规则框架的质疑甚至是公开反对，其他遵守这一框架的政要则担忧其他国家是否也同样遵守了这些规定。

因此，保留现有框架非常不明智，我们有必要进行一系列改革，确保这一机制合理有效。

最好的选择就是将现行财政规则框架全盘推倒重来。方法之一是，完全不再考虑欧元救市的可能性，而是建立起一套由市场发挥作用的规则，确保各成员国的财政独立性，并且设计一套政策工具起到反周期调节的作用，例如欧洲的失业保险计划。

然而，这样一套全盘重来的计划恐怕太过于书生意气。因此，我们建议采用次优方案：取消所有基于经济预测的规定，并且去除诸如银行救市的一次性开支项目。在这一方案下，公共支出增速将依据所在国潜在 GDP 增速和央行通胀目标而加以限制。因此，在经济情况糟糕时，这将限制政府削减支出的动机，就算政府收入下降，政府依然可以推动经济增长。而在经济状况好的时候，这套方案将限制政府过度增加支出的能力，从而抑制泡沫积累。这一方案也考虑了公共债务问题。负债相对较多的国家，公共支出增速将受到更多限制，从而增加长期债务稳定性。

同时，我们也考虑到了条例不透明的问题。我们将这套规则的执行情况交由各国财政委员会及新设立的欧盟财政委员会监督，后者将为来自前者的各委员提供具有广泛代表性的席位，并将负责评定哪些特殊情形下各成员国有权暂时违反上述规定。

可见，与旧的规则体系相比，这套新的体系更加简洁、透明，并且更易于监督。最终，各成员国将会自觉自愿地在这套体系下行事，因为他们都认同这套制度最好地代表了促进增长、抑制衰退的目标。

---

本文原题为 How to reform EU fiscal rules “”。本文作者 GRÉGORIE CLAEYS 和 ZSOLT DARVAS 为 Bruegel 高级研究员。本文于 2016 年 4 月刊于 Bruegel 官网。[单击此处可以访问原文链接。](#)

---

## 中国经济放缓与全球金融市场波动：世界增长随风而逝？

John Fei /文 张舜栋/编译

导读：本文使用 GVAR 模型定量研究了中国经济下滑以及全球金融市场波动增加的负面溢出效应，结果发现：(i) 中国 GDP 增速每下降一个百分点，短期内全球经济增长下降 0.23 个百分点；(ii) 全球金融市场波动的突然增加会导致全球经济增长下降 0.29 个百分点，以及长期利率和石油价格的下跌。编译如下：

当前中国经济正在实现再平衡，消费占 GDP 的比重不断提高，投资占比持续下降，但中国的实际 GDP 增速不断放缓。在最近几十年，中国是驱动全球经济增长的重要力量，其 GDP 增速放缓以及 GDP 构成的变化会给周边国家尤其是其贸易伙伴带来显著的溢出效应。本文实证研究了中国 GDP 增长放缓对全球经济的影响，以及中国双边贸易形式的变化使得中国的经济周期对亚洲国家具有重要影响。

在中国经济向新增长模式转变的过程中，如果金融部门发生了危机，可能带来更大的全球溢出效应。考虑到这种可能性，我们还检验了由于全球金融一体化，全球金融市场波动带来的溢出效应。我们假设全球金融市场的波动源于中国宏观-金融发展的混乱以及美联储的紧缩加息政策。

为了定量研究中国经济下滑以及全球金融市场波动的全球影响，我们采用动态的多国框架 GVAR 进行实证分析。模型变量包含实体经济和金融市场变量，实际 GDP，通货膨胀，证券价格，实际汇率，短期和长期利率，以及石油价格。此外，我们加入了金融压力指数（FSI）作为全球共同因素分析全球金融市场波动的溢出效应。数据区间是 1981 第一季度到 2013 第一季度。

### 结论

中国的经济下滑对世界各国具有显著的负面溢出效应，但这种溢出效应具有异质性。与中国贸易联系越紧密的国家，负面的溢出效应越严重。（1）东盟五国（菲律宾例外）遭受的负面影响最大，增长率下降 0.23%到 0.35%；（2）亚洲——太平洋地区的增长率也显著下降 0.06-0.17%；（3）欧元区、英国和美国增长率分别下降 0.12%、0.04%和 0.07%。整体来看，中国 GDP 每下降一个百分点，短期内全球增长下降 0.23 个百分点。而且，石油价格下降 2.8%。

此外，我们发现，随着中国在全球经济和大宗商品市场中的地位越来越高，中国经济放缓的负面溢出效应越来越大。而且，全球金融市场波动的突然增加会



导致：（i）短期内全球经济增长下降 0.29 个百分点；（ii）证券价格、长期利率和石油价格都会下滑；（iii）对新兴市场经济体有显著的负面效应。

---

本文原题为“China’s Slowdown and Global Financial Market Volatility: Is World Growth Losing Out”。本文作者 Paul Cashin 为 IMF 经济学家，Kamir Mohaddes 为剑桥大学教授，Mehdi Raissi 为 IMF 经济学家。本文于 2016 年 3 月刊于 IMF 官网。[单击此处可以访问原文链接。](#)

---

## 展望中国的市场经济地位

Gary Clyde Hufbauer 和 Cathleen Cimino-Isaacs /文 李想/编译

导读：根据成员国协议，中国将在 WTO15 年后，从 2016 年 12 月 11 日开始自动成为“市场经济国家”。但美国和欧盟目前都尚未承认中国的市场经济地位。本文作者认为，今年年底之前美国或欧盟很难对此达成政治共识。编译如下：

关于中国的市场经济地位，许多亚太地区的国家都予以承认，但几个超级贸易伙伴国却仍表示反对，尤其是美国和欧盟。市场经济地位的划分对中国来说非常重要，因为这影响着中国企业在受到反倾销控诉时面临的惩罚力度。中国仍然是美国、欧盟乃至世界范围内反倾销攻击的主要目标。

反倾销诉讼最初设立的目的是反对掠夺性定价，即以低于国内价格在国外出售商品，但现在法律上对于倾销的定义已经扩大到很多其他方面，比如外企以低于生产成本的价格将产品销往海外。由于以低于总生产成本进行销售在市场经济国家非常普遍，许多观察家将反倾销诉讼视为合法的保护措施。

中国要取得市场经济地位，要满足一定的贸易背景和其他国内条件，今年年底之前美国或欧盟很难对此达成政治共识。其他贸易伙伴国，比如加拿大、日本、印度和墨西哥能否承认中国的市场经济地位，则未有定论。

### 背景

根据 2001 年中国加入 WTO 协议的第十五条，如果中国企业无法证明相关行业的市场经济地位，WTO 成员国可使用“非市场经济体”的方式来计算中国的倾销程度，这也决定了中国厂商受到的惩罚力度。将中国定义为非市场经济体的国家可以无视中国的价格和成本，而使用内部标准，一般是第三国的价格和成本，来计算倾销程度，这样的惯例通常会导致更高的惩罚。

第十五条协议也规定，关于非市场经济体的条例将于加入 WTO 十五年之后失效，也就是 2016 年 12 月 11 日。中国方面主张，过了今年 12 月，WTO 成员国便不能在反倾销诉讼中继续使用非市场经济体的方法。

关于条款失效即意味着市场经济地位自动成立，欧盟的律师可能同意，但许多美国的私人律师则不同意。他们坚持认为，中国必须首先满足 WTO 进口成员国内的法律规定，才可承认其市场经济地位。

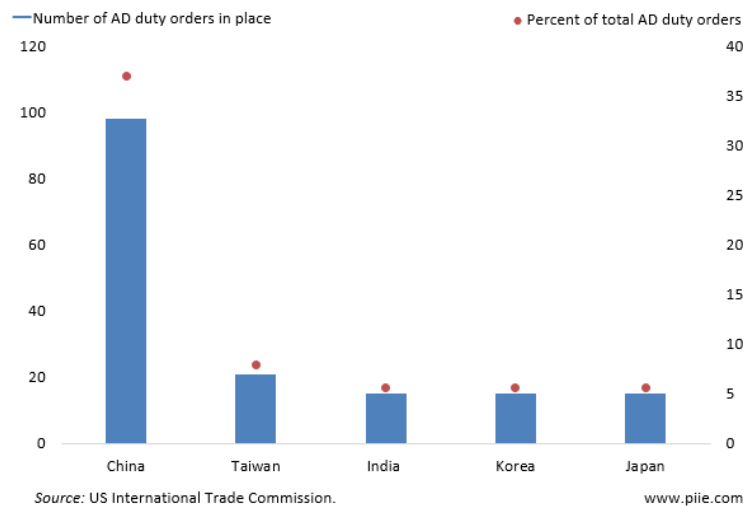
### 美国和欧盟厂商

美国反倾销法将非市场经济体定义为“不遵循市场成本或定价规则，以致产品销售与其公允价值背离”。现行法律框架下，由商务部来决定一国是否享有市场经济地位，不需要国会通过。依据惯例，商务部所考量的不仅有该国政府放弃国家计划的程度，也包括经济体的市场力量的坚实程度。具体而言，商务部从以下六个方面来决定一国的市场经济地位：

1. 货币可兑换性；
2. 工资水平由工人和管理者自由谈判决定；
3. 允许合资经营或外国投资；
4. 政府对生产方式的所有或控制程度；
5. 政府对于资源配置、定价和产出决定的控制程度；
6. 其他适当的因素。

如下图所示，美国对国进行了 98 起反倾销诉讼，占美国反倾销诉讼总量的 37%。中国是最大的反倾销对象国，遥遥领先第二名台湾（21 起）以及紧随随后的印度、韩国和日本（各 15 起）。

图：美国反倾销诉讼的五大目标国家(截止 2016 年 1 月 14 日)



欧盟基于反倾销条例（No.1225/2009）也采用类似的判断标准。要改变针对中国的政策，必须由欧洲委员会提出议案并在欧洲议会和欧洲理事会得到通过。欧盟有 52 起针对中国的反倾销诉讼，占欧盟从中国进口的 1.4%，主要集中于钢铁、机械工程、医药和陶瓷领域。

在行政层面，美国和欧盟的决定有所分歧，因为欧洲委员会的法务部门已经决定欧盟将依据 WTO 的规则依法承认中国的市场经济地位。欧盟贸易委员塞西莉娅·马尔姆斯特伦近期的讲话强调，当前争论的本质是法律上的，即中国加入 WTO 协议的 15 年期限即将到期，而不是中国是否达到了 市场经济的标准。当然，欧洲议会或欧洲理事会都可以提出异议。此外，马尔姆斯特伦也提到，不采取措施缓解对于相关产业的冲击（例如消除欧盟“从轻征税”的规则，或者推动反补贴措施）就贸然承认中国的市场经济地位，是政治不现实的。欧盟委员会的一项分析表明，承认中国的市场经济地位，平均的反倾销诉讼将减少 27 个百分点，从中国的进口也将上升，这将导致短期损失三万到七万七千个就业机会，在长期的损失则可能达到十八万八千个岗位。

大西洋两岸的产业界都直截了当地反对给予中国市场经济地位。2016 年 2 月，数千钢铁工人在布鲁塞尔抗议，要求欧盟委员会否认中国市场经济地位。产业联盟 AEGIS Europe 的发言人强调欧盟产业界面临的不公平竞争：“中国为产能过剩的企业融资，导致生产过剩，销售价格低于常理，低于生产成本，没人能与此竞争。”在美国，包括钢铁、铝业和纺织业在内的制造商与 2016 年 3 月形成联盟“制造商贸易执法”，反对承认中国市场经济地位。在媒体发布会上，这一组织声称“中国政府对国内制造业的支持已经扭曲了全球市场，带来了过度供给和其他一系列问题，伤害了国内制造商”，给予中国市场经济地位只会“束缚美国制造商因为中国不公平贸易寻求补偿的能力，从而对就业造成威胁”。全球都因为中国钢铁的产能过剩大声疾呼，例如，墨西哥经济部长在美国、加拿大和欧盟之间进行协调，试图通过关税和其他措施对中国的过剩生产做出强烈回应。在这样的背景下，承认中国的市场经济地位，有很大的政治压力。

### WTO 的挑战

2016 年 12 月 11 日逐渐临近，基于商务部对上面六条标准的解读，美国对中国的市场经济定位不太可能会改变。欧洲委员会倒可能提议对中国经济地位有所变动，但很难说服欧洲理事会或欧洲议会中对此持怀疑态度的成员。而且在任何情况下，欧洲议会和理事会都不可能在 2017 年 6 月之前对任何提案进行投票表决。

中国有挑战美国贸易救济体制的传统，而且没理由会停止挑战。如果一直不被承认市场经济地位，中国很可能会发起 WTO 诉讼。中国可能在 12 月到期日之前的一周内进行立案，声明美国不承认其市场经济地位是对 WTO 规则的违背。

甚至有可能在面临新一起基于其非市场经济地位的反倾销诉讼之前就发起这一立案。

但如果中国真的发起这样的立案，最早也要到 2019 或 2020 年才能得到 WTO 上诉机构的最终决定。即使 WTO 上诉机构的规定支持中国，中国在最终裁定之前仍无法获得此前任何以非市场经济地位被诉反倾销的追溯赔偿金。然而，中国可以以其他方式对美国出口商和投资者进行报复。

WTO 立案的威胁并不会使美国却步。但美国可能会采取“混合搭配”的策略，即具体问题具体分析，对某些行业承认市场经济地位。然而，美国不承认中国的完全市场经济地位，将会在中国引起强烈反响，尤其是当欧盟和其他大国都给予承认时。加拿大和日本都有自己的程序来变更对于一国市场经济地位的定义。日本反倾销指导方针包含一个到十二月到期日前都要遵守的修正案，但其指导方针在法律上不具有约束力。此外，因为日本不是反倾销救济措施的常用国，其决定的经济影响力更小。加拿大的反倾销法一度承认十二月到期的期限，但这一规定又在 2013 年被撤销。无论如何，贾斯汀·特鲁多总理都可以认为，承认中国的市场经济地位是为改善中加商业关系要付出的一个小代价。

不承认中国的市场经济地位，对于美国支持反倾销的一些行业来说可以获益，但代价是中美之间广泛的经贸关系受损。到最后，美国可能会得不偿失。

---

本文原题为“The Outlook for Market Economy Status for China”。本文作者 Gary Clyde Hufbauer 为 PIIE 高级研究员，Cathleen Cimino-Isaacs 为 PIIE 助理研究员。本文于 2016 年 4 月 11 日刊于 PIIE 网站。[单击此处可以访问原文链接。](#)

---

## 为什么决策者需要清楚中国正在发生的事情

KEVIN CARMICHAEL/文 张舜栋/编译

导读：今年4月召开的IMF-世界银行春季会议上，中国经济问题的剖析和前景的展望再度成为会议热点。如何看待中国在世界经济中的地位，针对其前景我们又该做如何的预测？编译如下：

想为全球贸易低迷找一个简明的理论解释吗？这是IMF最新一期世界经济展望给出的结论：中国作为世界最大的贸易国家之一，与全球占到总GDP80%的超过100个国家有紧密的外贸联系。如今，中国作为世界老二已经不再像前几年那样疯狂地进口商品了，对于这一点几乎所有人都有切身感受。

在于华盛顿召开的IMF-世行年会之前，IMF公布了其出版的世界经济展望。展望指出，死气沉沉的全球商品市场是导致经济持续低迷的诸多因素之一。IMF预测今年的全球GDP增速将为3.2%，比之前预期的3.4%低出了0.2个百分点。

本期的世界经济展望向我们展示了一组令人失望的疲软数据。新兴市场的经济状况因为商品价格的断崖式下跌而疲软不已。美国国内的就业人数尽管令人欣慰，但其工资水平依旧低迷，而其出口量也随着美元汇率的波动而出现下跌。IMF的首席经济学家Maurice Obstfeld表示，他手下的经济学家们可能还不太理解低迷的日用品价格和消费之间的关系。暴跌的油价并没有促使美国国内的消费者增加开支，这也意味着消费并没有对因日用品价格暴跌而投资下降的国家提供足够的补偿效应。财政政策依然没有起到足够的刺激作用，而货币政策恐怕也早已过了其全盛时期。而包括叙利亚难民和中东恐怖袭击在内的“非经济”因素，也在威胁着全球经济的稳定性。

当然，令人迷惑的中国因素更是我们不能忽略的。之所以说令人困惑，是因为政策制定者们甚至不能判断中国的经济信号到底是正面还是负面的。无论是北京不透明的决策过程，还是其证券市场的巨幅波动，或是国内债务的快速积累，都令人们的信心难以提振。《金融时报》的编辑和专栏作家Gillian Tett预测，中国的企业会面临与日本在80年代的债务刺激性繁荣一样的失败结局。这种论调有不少人都赞同，这也解释了为什么全球市场被中国的波动搞得如此心神不宁：大家都在等着看中国这个大块头何时会轰然倒下。

但要是北京成功抵御了冲击，那又会怎样呢？IMF预测中国的GDP本年度将以6.5%的速度增长。这与2015年的7.0%相比是一大明显退步，但与IMF之前预测的6.3%相比还是有所提高。世界经济展望认为中国的国内需求富有弹性，

而服务业的稳健增长也弥补了制造业的低迷。对于这个水平的经济增速而言，稳定是一大利好。加拿大银行的研究者测算，中国能够在未来 15 年左右都维持其经济增速在 6% 的水平，哪怕中国决定将精力从出口更多地投入到国内市场也是如此。要知道中国的人均收入还只是美国的五分之一而已，这意味着中国还有足够的增长空间。在这种情景下，中国将继续保持其世界经济发动机的地位，而其 GDP 也会在未来十年内翻倍。

加拿大银行高级副行长 Carolyn Wilkins 在本月 5 日于温哥华发表的一次演讲中表示：“在长期来看，中国具有健康持续发展的潜力，但其经济转型将会需要时间，而这一潜力是否能够被完全激发也有待观察。毕竟，中国仍有可能经历一系列经济和金融上的波动。”

去年就是这样一段波动的时期。根据国际金融研究所（IIF）的测算，去年中国净资本流出总额高达 6750 亿美元。毋庸置疑，这是一个令人触目惊心的数字，但如果我们仔细分析可能会稍稍好看一点——在资本流出中，对外直接投资占到了 60%，大约为 1530 亿美元。

中国资本流动方向发生重大转变的原因包括其国内居民向海外转移资产，以及国内市场的热钱出逃，二者都反映了市场对人民币稳定性的担忧。而这其中，由中国投资者所释放出的信号最为不容忽略：连中国人都丧失了对本国经济的信息。Wilkins 在温哥华表示，中国经济对投资的过度倚重是不可持续的，发达国家当中投资占比普遍仅为 20%，新兴市场国家为 25%，而中国在 2014 年则高达 46%。她强调到：“中国强力的投资政策只会导致越来越多的过剩产能和无效资本，这在短期可能可以刺激经济，但长期来看只会增加痛苦的经济转型的概率。”

当然，如果仅仅因为这个数字就过于担忧那也是不合理的。IIF 在其最近的资本流动报告中指出，中国投资者增加海外投资是理所当然的，他们在过去的几年中一直在这么做，而近期的增长也与过去的趋势是一致的。同时，许多中国企业最近都在清偿其在海外的美元债务，这么做的原因之一可能是出自于对人民币贬值的担忧。当然，如果中国企业普遍开始清偿债务，那也就意味着对中国长期经济稳定性的贡献。

IIF 预测中国净资本流出在今年将减少至 5300 亿美元。这一数字与去年相比有所降低。在本周于华盛顿召开的会议上，包括中国人在内的所有政策制定者都可以为世界经济帮一个大忙——那就是讲清楚中国经济到底出了什么问题。对

于许多人来讲，对这一话题的第一反应就是悲观的。如果会议能够给出一个比债务问题更好的解释思路的话，那将会大大提振市场的信心。

---

本文原题为“Why Policy Makers Need to Get to the Bottom of What’s Happening in China”。  
本文作者 KEVIN CARMICHAEL 为 CIGI 高级研究员。本文于 2016 年 4 月刊于 CIGI 官网。  
[单击此处可以访问原文链接。](#)

---



## 航行自由行动在南中国海的风险

Bill Hayton/文 张麟/编译

导读：2016年2月3日英著名智库皇家国际事务研究所网站发表文章《航行自由行动在南中国海的风险》，作者对美国海军在中国南海进行的航行自由行动所造成的安全风险进行了分析。编译如下：

1月30日美国海军在南海进行了四个月内的第二次航行自由行动。中国国防部称其为故意挑衅，是不负责任和极端危险的行为。但是美国是不可能被阻止的，并将会有更多的航行自由行动，因为美国认为它是在捍卫国际规则秩序以抵制中国和其他国家试图改写海洋法的行为。这项行动可能会进一步向中国的敏感地区推进，从而增加了对抗的风险。

### 无害通过权

根据美国国防部的一份声明中说，柯蒂斯·威尔伯号驱逐舰在中建岛12海里内的无害通过，即西沙群岛中的一个岛的领海内。西沙群岛被中国占据，同时越南也宣称拥有主权。但是美国已经明确表示不干预这起领土争端，反而声称将要维护联合国海洋法公约所规定的基本原则，即允许所有的船只有无害通过另一国领海的权利。联合国海洋法公约第19条把没有对和平、良好秩序和沿海国家的安全造成危害的航行通过认定为无害通过。联合国海洋法公约第17条没有对民用和军用舰船进行区别，但一些国家，包括中国，都认为这不适用于军舰。

中国1992年的领海方面的法律写道：外国军用船舶在进入中国领海之前需要得到中国政府的批准(第6条)。中国不是唯一一个在此方面进行规定的国家。包括巴西、印度、马来西亚和越南在内的至少十个国家都有国内立法要求外国海军舰船在通过他们的领海(离岸12海里)和专属经济区(离岸200海里)之前要通知当地政府，获得许可。

美国和其他大多数拥有远洋海军的国家刻意的忽视这些法律。从1979年以来美国一直实施的航行自由计划明确的反对、阻止这一规则成为普遍接受的国际法原则。中国外交部对柯蒂斯·威尔伯号驱逐舰的航行自由行动的回应是要求美国承认中国的航海法律，这一立场因不符合联合国海洋法公约而被美国拒绝。

然而当美国以联合国海洋法公约作为行动基准时就会产生一个政治问题。即美国参议院从未正式批准过联合国海洋法公约。在2012年8月，34名共和党议员宣布反对签署该约，因为联合国海洋法公约创设了国际海底管理局来管理深海的经济活动，而没有明确授权国家有在海上的信息收集权利。美国政府每个相

关机构都说这些障碍是假的，但这并不能说服议员们。基于他们自身单边主义者的同情和对联合国的蔑视，想尽快改变他们的想法是不可能的。美国海军说不管怎样，它都遵守公约的条款，因为它们已经成为国际法的惯例的一部分。但如果想让 67 名议员投票支持公约，需要使其道德立场更有力。

### 直基线

2015 年 11 月美国国防部预计将会在每个季度增加至少两次在南海的航行自由行动。2016 年 1 月，美国太平洋舰队司令哈里斯在华盛顿表示这项任务将在复杂程度、挑战的范围和领域上有所突破。美国海军很可能在日益敏感的问题上挑战中国。一个可能就是直基线的问题。在 1996 年 5 月 15 日，中国政府宣布了所谓的沿海和西沙群岛的直线基线。美国和许多其他国家认为此线不符合国际海洋法公约。公约说直线基线不能标识遥远的群岛，而西沙群岛离海岸超过 260 公里（130 海里）。如何能使未来美国的航行自由行动有效挑战直线基线主张呢？一种方式可能是军舰以无害通过方式在西沙群岛的任意一个岛的 12 海里领海内航行，但在 12 海里以外、直线基线以内进行有害活动，如军事训练，打开目标雷达或发射直升机。在美国依据国际海洋法公约的主流解释有权利这样做的时候，可以肯定中国军队将视其为挑衅并用其军事和准军事武装阻止航行自由行动。值得注意的是中国关于无害通过的立场是模糊的。在 2015 年 9 月，五艘中国军舰在未取得美国批准的情况下驶入阿留申群岛中某个岛附近的 12 海里领海内。而中国在其自己的海岸则坚持否认他国军舰有此航行权利。

### 发展近况

目前两国海军的关系似乎很好。在航行自由行动几天前，两国海军的指挥官理查森上将和吴胜利上将举行了两个小时的视频会议讨论南海的形势。柯蒂斯·威尔伯号驱逐舰的巡逻通行没有发生任何意外。但美国的航行自由行动仍将继续，中国也将继续视其为挑衅。美国声称其行为符合国际法而中国认为美国侵犯其国内法。两国间需要明确有效的沟通以避免冲突的可能。

---

本文原题为“Freedom of Navigation Ops Risk Trouble in South China Sea”。本文作者为英国智库 Chatham House 亚洲研究专家 Bill Hayton。本文刊于 2016 年 2 月 3 日 Chatham House 官网。[单击此处可以访问原文链接。](#)

---

## 重返亚洲战略：2.0 版

Michael J. Green, Victor Cha, Bonnie S. Glaser, Matthew P. Goodman, Murray Hiebert,  
Christopher K. Johnson, Scott Miller, Richard M. Rossow/文 郭楚/编译

导读：根据舆论统计，多数美国人认为亚太地区对美国的未来具有重大的战略意义，但是不少人同样也对美决策者如何继续保持和推进亚太再平衡战略充满疑惑。CSIS 东南亚问题专家组就这个问题认为，在未来的两年内，美政府与国会需要携手努力，在奥巴马总统的任期内继续为此增势，打造 2.0 版亚太再平衡战略。编译如下：

2014 年美国会中期选举后，总统在政治势力上受到了削弱。与此同时，美财政预算限制和乌克兰、伊朗、伊拉克困局等也在牵扯着政府当局的战略精力，于是，人们产生了对亚太再平衡战略能够得到持续有效推进的疑惑。从移民问题到对古巴政策，奥巴马政府与共和党控制下的国会似乎面临着对抗。但亚洲政策仍是得到两党共识的，或许也是具有最强烈共识的议题。因此，在奥巴马总统的剩余任期内——也就是下一个两年的时间，政府与国会如何协作进一步有效推进亚太再平衡战略成为了一个重大的战略问题。对此提出六个政策建议：

### 一、尽快争取获得贸易促进权(TPA)，完成 TPP 谈判。

推进跨太平洋伙伴关系（TPP）是本届美国政府亚太再平衡战略在经济层面的重点。高水平的 TPP 将打造出有美国参加的世界最大的自由贸易区，涵盖美国商品贸易的 40%，并有将这个贸易区拓展到其他地区的潜力。TPP 将在亚太地区打造一种现代的国际贸易规则，而美国在这一地区有着越来越多的利益所在。TPP 也强化了作为亚太国家的美国在亚太地区的存在和地位。若缺少 TPP，地区各国将对美国的再平衡战略表示疑虑，尤其是会误解美国只重视加强在亚太的军事部署。因此，为早日完成 TPP 谈判和推进贸易区建设，美国政府当局应立即开展在总统层面的攻势，争取获得公众和国会对 TPP 的坚强支持，并在 2015 年夏天之前获得国会的贸易促进权(TPA)。

### 二、尽快建立美中互信，同时对中国设定行为期望。

落实美中战略互信措施，在地区机制建设问题上向合作共赢方向努力（如在亚洲基础设施建设银行的问题上），与此同时向中国明确一点，即在地区内采取任何胁迫和破坏规则的行为都要付出代价。

顺利地推进亚太再平衡战略的关键在于，美中之间形成这样的一种共识：两国都不能在排除对方的情况下塑造未来的东亚秩序。两国决策层都声称他们遵守

了这个默契，但在行动上却按照另一套行事。无论是奥巴马政府对亚投行笨拙的反对态度，抑或是习近平主席暗示的“亚洲是亚洲人的亚洲”口号，双方都貌似不愿意真的希望避免零和竞争。为遏制这些趋势，美当局必须切实采取措施，为美中双边传统关系注入新能量，同时正视由中国权力和影响力的扩张所带来的影响，应对这些棘手的问题。

### **三、制定东亚战略报告，澄清亚太再平衡战略的目标；为亚太军事部署划拨必要的军费，增加战略资源。**

尽管美国的亚太再平衡战略有坚强的支持，但是在战略目标和可用资源的问题上，不少人对此还存在疑问。美不同职能部门分头行事、扩大在亚洲存在的同时，始终缺少一个统一的服务于国家目标的战略规划。尽管白宫声称奥巴马总统和其他政府高层的讲话已经阐述了这个战略规划，但这些讲话却不断地反映出再平衡战略内涵的前后不一致性。领导层的每一次讲话中都会列出再平衡战略中 3 至 4 个主要战略目标，但这些目标却不尽相同。这个问题在奥巴马的第二任期上尤为突出。一个最重大的不一致问题是，关于美国对如何应对中国崛起的定义的变化，如，在 2009 年美声称要尊重中国的“核心利益”，在 2012 年的国防战略规划中美却将中国和伊朗列为主要的安全威胁，以及对中提出的“新型大国关系”的概念进行模糊处理等。

### **四、加强美韩联合协作能力，有效威慑和防范朝鲜弹道导弹和网络攻击的威胁；推动日韩关系和解；加强关注朝鲜的人权问题。**

首先，朝鲜极有可能进行新一轮的核武器和弹道导弹试验，这表明朝鲜将逐步克服核弹头小型化的技术障碍，进行更精确的导弹测试，或者核聚变实验。美韩将以联合军演来威慑朝鲜的挑衅。第二，美政府必须推动日韩关系和解。2015 年是日韩关系正常化 50 周年，白宫必须从情报共享机制、军事协作机制和集体安全声明三个方面着手强化三国同盟关系，尤其是弥合日韩之间的分歧。要警告日韩将战略重点放在合作应对东亚地区的共同威胁上，而非两国纠缠不清的历史、民族情感问题。最后，除了要加强对朝鲜的传统安全防范、威慑，解决朝鲜的去核化问题外，还要加强对其人权问题的关注。

### **五、为美印关系注入新活力。**

确保美印新的防务合作框架协议能为未来双边防务关系注入新的前景和实质内容。国会也必须加强对印度事务、美印关系的关注；一旦印度放松其修正法案，立即着手重启双边投资协定谈判；尽快通过阿什顿·卡特被任命为国防部长

的投票，为双边防务关系增势。加强美印在亚洲事务中的协调，尤其是在阿富汗问题上。

#### 六、继续介入东南亚事务。

在 2015 年缅甸大选之前，大力推进缅甸民主进程，加大对其民主运动的支持；进一步推动美国—印度尼西亚全面伙伴关系的机制化；安排美总统正式访问越南；为菲律宾就南海九段线问题提交的国际仲裁争取更多的国际和地区支持。

---

本文原题为“Pivot2.0”。本文作者为美国智库 CSIS 学者 Michael J. Green, Victor Cha, Bonnie S. Glaser, Matthew P. Goodman, Murray Hiebert, Christopher K. Johnson, Scott Miller, Richard M. Rossow。本文刊于 2015 年 1 月 5 日 CSIS 官网。[单击此处可以访问原文链接。](#)

---

## 美国的老挝新机遇：领导层变化与奥巴马访问

Murray Hiebert/文 贺杨/编译

导读：老挝与近期完成了领导层的换届，并将出任 2016 年东盟轮值主席国。美国总统奥巴马决定在九月对老挝进行国事访问。加之中国日益增长的实力和紧张的区域形势，都将推动美老关系在今年有新的发展。编译如下：

最近老挝执政党人民革命党在其代表大会上公布了新一任的领导人名单。同时，美国总统奥巴马将于今年九月对老挝进行国事访问，这是美国在任总统第一次访问老挝。这两件事给美国提供了一个与位于中国南边，人口不足 700 万的内陆小国加强联系的新机遇。

老挝是 2016 年东盟轮值主席国。美国与老挝今年第一次高层接触将于 2 月 15-16 日在加利福尼亚幻象山庄举行，届时，美国总统奥巴马将和老挝总理通辛将联合主持美国-东盟元首峰会。

近期老挝人民革命党召开了新一届代表大会，选举出了新一任领导集体，确定了未来五年政治、经济发展目标的五年计划。美国国务卿克里在本次大会结束后的几天对老挝进行了访问，与老挝方面敲定了美国 -东盟元首峰会的形式和议程。今后的岁月里，我们可以看到老挝外交政策领域的显著变化。

1975 年，越南共产党帮助老挝夺取政权，并长期保持对老挝的影响力。但近年来，老挝开始靠近中国以获得中国的援助和投资。本次老挝执政党代表大会决定由现任副总统本扬代替现任党主席朱马杨成为新一任党主席，此举被普遍解读为老挝的外交政策将重新在中国和越南之间寻求平衡，而不是一味的向中国靠拢。新人党主席本扬曾经在越南的军事和政党学校接受训练。

老挝政治局排名第八的副总理宋沙瓦·凌沙瓦，被认为过去十年对中国企业给予大量的经济让步而下台。党员对于老挝经济增长日益依赖于中国的状况表达了焦虑。目前中国企业尤其是国有企业，已经占据了老挝北部。

目前，中国企业在老挝首都万象修建了至少一半的大型购物中心和商场，还在老挝北部拥有许多采矿和农业项目。去年十二月，两国就中国南部至曼谷铁路项目过境事宜达成协议。财政紧张的老挝政府用于铁路建设的资金却大部分来源于中国的贷款。

现任老挝副总理通伦即将在三月份议会选举后成为新一任的老挝总理，这将帮助老挝加大推进区域一体化的努力。通伦从 2006 年开始一直担任老挝外交部

长，他被视为一名国际主义者，不仅希望加强与越南等东盟国家的联系，同时也增强与美国、日本等国家的联系。他的外交政策并不是反华，只是希望老挝能在更广泛的区域和国际发挥作用。

通伦认识到作为今年的东盟轮值主席国，老挝需要代表东南亚国家的利益。其中像菲律宾和越南两国与中国在南海地区存有争执。为了应对东盟和美国的担忧，老挝官员近期表示他们不会像柬埔寨 2012 年作为东盟主席国那样阻止发表一份东盟国家南海声明。

克里告诉跟随他访问老挝的记者：目前的总理通辛明确表示老挝需要一个团结的东盟，保护海洋权益。但也希望避免军事化和冲突。老挝一名官员补充道：“他们会受到北方和东方的压力”，意指中国和越南会试图影响老挝的决策。老挝希望在东盟中心地位的原则和共识下运作。

美老关系的迅速升温，是美国今年来推行亚太战略再平衡的重要组成部分。1975 年越南战争之后，美老之间相互猜疑。克里表示，美国正在发起一项营养项目和智能基础设施建设，但也关注美国重视的人权问题。在美国大选之前的接近一年时间里，美老关系的发展还有很多事要做。奥巴马可能会在其访问老挝的时候宣布一项清除剩余未爆炸药的计划。

老挝经济最近几年发展迅速，是亚洲地区增长第二快的国家。但是其增长主要是依靠开采自然资源、向泰国出口水电以及旅游带动。美国和老挝之间的经贸往来仍然较少。尽管美国和中国与越南的军事关系在过去十年有较大发展，而与老挝之间的军事往来仍然缺乏。老挝军方表示士兵会接受英语培训，但不会派要员去美国参谋学院。

老挝面临着缺乏技术知识专家和熟练工人阻碍经济发展的问题，希望延长和扩大美国在老挝的教育项目。美国可以像在越南那样，开展促进中层官员提升的富布莱特经济培训项目。除了卫生部长和副总理通辛，老挝很少有高级官员去美国访问。一旦新政府就职，美国政府应该邀请更多的缅甸高级官员访问华盛顿，以加强两国之间的信任。

---

本文原题为“Leadership Changes and Upcoming Obama Visit Give U.S. New Opportunities in Laos”。本文作者为美国战略与国际问题研究中心东南亚部副主任，高级研究员 Murray Hiebert。本文刊于 2016 年 2 月 4 日 CSIS 官网。[单击此处可以访问原文链接](#)。

---

## 本期智库介绍

### **Brussels European and Global Economic Laboratory (bruegel) 布鲁塞尔欧洲与全球经济实验室**

简介：布鲁塞尔欧洲与全球经济实验室成立于2005年，是主要研究国际经济的独立、非理论（non-doctrinal）的智库。致力于通过开放、基于事实并且与政策有关的研究、分析和讨论，对欧洲及全球经济政策制定作出贡献。bruegel的成员包括欧盟各国政府以及一些领先的国际公司。在《2011年全球智库报告》（The Global Go To Think Tanks 2011）中，bruegel在全球（含美国）30大智库中列第16名，全球30大国内经济政策智库中列第9名，全球30大国际经济政策智库中列第3名。

网址：<http://www.bruegel.org/>

### **The Royal Institute of International Affairs Chatham House (Chatham House) 英国皇家国际事务研究所**

简介：英国皇家国际事务研究所成立于1920年，位于伦敦圣詹姆斯广场著名的查塔姆大厦内。是目前英国规模最大、世界最著名的国际问题研究中心之一。其宗旨是“推动个人和组织对日益复杂多变的世界进行全面研究，并提供政策参考。”英国皇家国际事务研究所与英国政府、企业、媒体和学术界均有着广泛的联系，对政府的外交政策有一定的影响。在《2011年全球智库报告》（The Global Go To Think Tanks 2011）中，Chatham House在全球（含美国）30大智库中列第2名，全球30大国内经济政策智库中列第6名，全球30大国际经济政策智库中列第4名。

网址：[www.chathamhouse.org/](http://www.chathamhouse.org/)

### **Center for Strategic and International Studies (CSIS) 战略与国际研究中心**

简介：1964年由美国海军上将阿利·伯克和大使大卫·阿希尔成立。是一个位于华盛顿特区的跨党派的外交政策智囊团。CSIS主要就经济和安全问题，进行政策研究和政治战略分析，其重点放在技术、公共政策、国际贸易和金融、能源等。在《2011年全球智库报告》（The Global Go To Think Tanks 2011）中，CSIS在全球（含美国）30大智库中列第5名，全球30大国际经济政策智库第11名。

网址：<http://csis.org/>

### **The Center for Economic Policy Research (CEPR) 经济政策研究中心**

简介：经济政策研究中心成立于1983年。它包括七百多位研究人员，分布于28个国家的237家机构中（主要是欧洲高校）。其特点是提供政策相关的学术研究、并关注欧洲。Voxeu.org是CEPR的门户网站，受众为政府部门的经济学家、国际组织等。它的文章多为与政策相关的工作论文初稿，比财经报纸专栏更为深入，同时比专业学术文章更加易懂。

网址：<http://www.voxeu.org/>

### **Peter G. Peterson Institute for International Economics (PIIE) 彼得森国际经济研究所**

简介：由伯格斯坦（C. Fred Bergsten）成立于1981年，是非牟利、无党派在美国智库。2006年，为了纪念其共同创始人彼得·乔治·彼得森（Peter G. Peterson），更名为“彼得·乔治·彼得森国际经济研究所”。在《2011年全球智库报告》（The Global Go To Think Tanks 2011）中，PIIE在全球（含美国）30大智库中列第10名，全球30大国内经济政策智库中列第4名，全球30大国际经济政策智库第1名。

网址：<http://www.iie.com/>



### International Monetary Fund (IMF) 国际货币基金组织

简介：IMF于1945年12月27日成立，为世界两大金融机构之一，职责是监察货币汇率和各国贸易情况、提供技术和资金协助，确保全球金融制度运作正常，其总部设在华盛顿。IMF主要通过监督、贷款以及技术援助和培训三大职能来促成国际金融体系的稳定。IMF的工作论文及其他出版物在全球宏观经济政策研究方面拥有巨大影响。

网址：<http://www.imf.org/>

### Cato Institute 加图研究所

简介：加图研究所位于华盛顿特区，成立于1977年，是美国最具影响力的大型智库之一。加图研究所以古典自由主义传统为思想根基，致力于“扩展公共政策辩论维度”，通过独立、超越党派的公共政策研究和讨论，旨在“恢复小政府、个人自由、自由市场以及和平的美国传统”。加图研究所的政策分析曾经影响过里根政府和布什政府的政策。在《2011年全球智库报告》(The Global Go To Think Tanks 2011)中，加图研究所在全球(含美国)30大智库中列第14名，全球30大国内经济政策智库中列第3名，全球30大国际经济政策智库第8名。

网址：<http://www.cato.org/>

### The Center for International Governance Innovation (CIGI) 国际治理创新中心

简介：CIGI是关注全球治理的独立智库，由Jim Balsillie成立于2001年。它的主要活动包括资助研究、创造交流网络、促进政策讨论、提高多边治理能力。具体而言，它的研究集中于以下四个方面：全球经济、环境与能源、全球发展、全球安全。它致力于将学术应用于政治，通过优秀的研究与分析来影响政治决策。

网址：<http://www.cigionline.org/>